

## 金日成金正日基金

### 会员条例 (暂行条例)

- 一. 愿意成为会员的人士和团体, 应承认金日成金正日基金会员条例, 提交加入申请书, 经金日成金正日基金理事会事务局审核才可成为会员。
- 二. 本会员应为宣传介绍和扩大发展金日成金正日基金而做出努力。
- 三. 加入会员时应交注册费。个人注册费为500欧元, 团体注册费为10,000欧元。
- 四. 本会员及会员团体有义务交纳会费。
  - (一) 年个人会费为700欧元, 年团体会费为 20,000欧元。  
交费时间由本人年中酌情选定, 由金日成金正日基金事务局开出收款单据。
  - (二) 会费可以直接交纳或通过银行交纳。  
在不得已的情况下无法交纳时得通知金日成金正日基金事务局。
  - (三) 一年6个月以上交不上会费的会员或团体将自动除名。
- 五. 金日成金正日基金以2年一次召开会员大会为原则, 组织进行多种方式的地区大会和协议会。
- 六. 本会员将受到相应的待遇。
  - (一) 会员被授予金日成金正日基金理事会颁发的会员证。
  - (二) 应金日成金正日基金邀请访问朝鲜民主主义人民共和国的会员, 在办签证和出入境手续时将得到优先服务和逗留期间的活动便利等相关的优待。
  - (三) 会员和会员团体在朝鲜民主主义人民共和国进行经济贸易和投资活动时将得到基金理事会的帮助。

## 김일성김정일기금 회원규정 (잠정)

KIM IL SUNG-KIM JONG IL FOUNDATION  
MEMBERSHIP RULES (Tentative)

## 金日成金正日基金 会员条例 (暂行条例)



주소: 조선민주주의인민공화국 평양시 중구역 오란동  
Add: Othan-dong, Central District, Pyongyang, D P R Korea  
地址: 朝鲜民主主义人民共和国平壤市中区乌滩洞

전화번호 (Tel): +850-2-18111 ext 3818133  
팩스 (Fax): +850-2-3814503  
전자우편 (e-mail): KKF@star-co.net.kp

인쇄: 외국문출판사 인쇄공장 7-483357  
Printed in Foreign Languages Publishing House  
印刷: 外文出版社印刷厂

조선민주주의인민공화국 · 평양  
주체103(2014)년  
Pyongyang, D P R Korea  
Juche 103(2014)  
朝鲜民主主义人民共和国 · 平壤  
主体103(2014)



## 김일성김정일기금 회원규정 (잠정)

1. 회원으로 가입할것을 희망하는 인사, 단체들은 김일성김정일기금 회원규정을 승인한데 따라 가입 신청서를 제출하며 김일성김정일기금리사회 사무국의 심의를 거쳐 가입을 결정한다.
2. 회원은 김일성김정일기금의 소개선전과 확대발전을 위하여 노력하여야 한다.
3. 회원으로 가입하는 경우 가입등록비를 내야 한다. 가입등록비는 개인인 경우 500€, 단체인 경우 10 000€이다.
4. 회원 및 회원단체는 회비를 의무적으로 납부하여야 한다.
  - 1) 회비는 개인인 경우 년 700€, 단체인 경우 년 20 000€로 한다. 회비는 년중 본인이 편리한대로 납부하며 김일성김정일기금 사무국은 납부영수증을 발급한다.
  - 2) 회비는 직접납부와 은행을 통한 납부로 하며 부득이하게 납부할수 없는 경우 김일성김정일기금 사무국에 통지하여야 한다.
  - 3) 1년 6개월이상 회비납부를 하지 않는 회원, 단체는 자동제명된다.
5. 김일성김정일기금은 2년에 1회정도 회원총회를 조직하는것을 원칙으로 하면서 지역별총회 또는 협의회를 다양한 형식과 방법으로 조직한다.
6. 회원은 해당한 우대를 받는다.
  - 1) 회원은 김일성김정일기금리사회가 발급하는 회원증을 수여받는다.
  - 2) 김일성김정일기금리사회의 초청으로 조선민주주의인민공화국을 방문하는 회원들은 사증발급과 입출국시 우선적봉사와 체류기간 편의보장 등 해당한 우대를 받는다.
  - 3) 회원 및 회원단체들은 조선민주주의인민공화국에서의 경제무역활동과 투자유치에서 기금리사회의 방조를 받는다.



김일성김정일기금 회원증  
MEMBERSHIP CERTIFICATE OF THE KIM IL SUNG-KIM JONG IL FOUNDATION  
金日成金正日基金会会员证



김일성김정일기금 회원증표지  
COVER OF THE MEMBERSHIP CERTIFICATE OF THE KIM IL SUNG-KIM JONG IL FOUNDATION  
金日成金正日基金会会员证封面

## KIM IL SUNG-KIM JONG IL FOUNDATION MEMBERSHIP RULES (Tentative)

1. Persons or organizations hoping to be a member of the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation** shall submit a written application for admission after approving the Membership Rules of the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation** and the admission shall be decided on by the Secretariat of the Board of Directors of the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation** after deliberating the application.
2. The member shall try to give publicity to, expand and develop the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation**.
3. If he/she wants to join the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation**, he/she shall pay a fee for admission registration. In case of an individual the admission registration fee shall amount to 500€ and in case of an organization it shall run to 10,000€.
4. Members or member organizations shall be obliged to pay a membership fee.
  - 1) The membership fee, in case of an individual, shall be 700€ for a year and, in case of an organization, it shall be 20,000€ for a year. It shall be paid at any time of the year he/she likes and the payment receipt shall be issued by the Secretariat of the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation**.
  - 2) The membership fee shall be paid directly or via a bank and in case the payment is impossible for unavoidable reasons the failure of it shall be notified to the Secretariat of the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation**.
  - 3) When members or organizations fail to pay the membership fee for more than eighteen months, they shall automatically be removed from the membership list.
5. The **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation** shall, in principle, convene a general assembly of members once every two years, and shall hold a regional general assembly or a consultative conference in various forms and methods.
6. Members shall be given appropriate preferences.
  - 1) Members shall receive a membership certificate issued by the Board of Directors of the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation**.
  - 2) Members who are to visit the Democratic People's Republic of Korea at the invitation of the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation** shall be provided with such appropriate preferences as preferential services in visa issue and in the entry and departure, and conveniences during the stay.
  - 3) The Board of Directors of the **Kim Il Sung-Kim Jong Il Foundation** shall help members and member organizations in their economic, trading and investment activities in the DPRK.